



Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана**Семьдесят первая сессия**

Бангкок, 25–29 мая 2015 года

Пересмотренная аннотированная предварительная повестка дня

Настоящий документ содержит пересмотренную аннотированную предварительную повестку дня семьдесят первой сессии Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана.

Аннотации**Сегмент старших должностных лиц****1. Открытие сессии****а) Вступительные заявления**

Подробная программа открытия сессии будет представлена после ее окончательной доработки.

б) Выборы должностных лиц

Правило 13 правил процедуры Комиссии гласит: «Комиссия ежегодно на первом заседании избирает из числа своих представителей Председателя и двух заместителей Председателя, назначаемых в качестве первого и второго заместителя Председателя, которые занимают эти должности до избрания их преемников. Они имеют право на переизбрание». Если на пленарном заседании будет принято соответствующее решение, то данное правило может быть изменено, чтобы дать Комиссии возможность избрать более двух заместителей Председателя, как это делалось на предыдущих сессиях, причем в этих случаях Комиссия может избрать бюро должностных лиц в составе председателя и нескольких заместителей председателя.

В ходе сегмента старших должностных лиц может быть принято решение об учреждении двух комитетов полного состава и рабочей группы по проектам резолюций. В этом случае будут избраны председатели и заместители председателей для каждого из данных органов.



На министерском сегменте будут избраны председатель и заместители председателя Комиссии.

с) Утверждение повестки дня

Документация

Предварительная повестка дня (E/ESCAP/71/L.1)

Пересмотренная аннотированная предварительная повестка дня (E/ESCAP/71/L.2)

Предварительная повестка дня составлена Исполнительным секретарем после консультации с нынешним Председателем Комиссии и Консультативным комитетом постоянных представителей и других представителей, назначенных членами Комиссии.

2. Специальный орган по наименее развитым, не имеющим выхода к морю развивающимся странам и тихоокеанским островным развивающимся странам:

а) Новая программа действий для малых островных развивающихся государств

Документация

Поддержка ЭСКАТО осуществлению Программы «Путь САМОА» в целях устойчивого развития малых островных развивающихся государств (E/ESCAP/71/1/Rev.1)

Третья Международная конференция по малым островным развивающимся государствам состоялась в Апия, 1–4 сентября 2014 года. Главной темой этой Конференции было «Устойчивое развитие малых островных развивающихся государств на основе подлинных и долгосрочных партнерств». В итоговом документе Конференции под названием «Программа действий по ускоренному развитию малых островных развивающихся государств («Путь САМОА»)» определены приоритетные области устойчивого развития этих государств и средства его достижения. В этой Программе выделены три главные области, в которых региональные комиссии будут оказывать поддержку развитию малых островных развивающихся государств, а именно: а) наращивание национального потенциала и укрепление национальных учреждений: оказание поддержки развитию потенциала на национальном уровне посредством страновых групп Организации Объединенных Наций; б) обеспечение более полного учета мнений тихоокеанских государств в региональных и глобальных процессах и форумах; и с) контроль и подотчетность: обеспечение контроля за полным осуществлением Программы действий по устойчивому развитию малых островных развивающихся государств (Барбадосская программа действий), Маврикийской стратегии по дальнейшему осуществлению Программы действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств (Маврикийская стратегия) и Программы действий «Путь САМОА». В качестве согласованной глобальной основы для оказания поддержки устойчивому развитию малых островных развивающихся государств Программа «Путь САМОА» требует от государств – членов Азиатско-Тихоокеанского региона и партнеров по развитию совместных усилий для укрепления согласованности политики, сотрудничества и координации. В своем заявлении по вопросам политики на Конференции по

малым островным развивающимся государствам Исполнительный секретарь призвала секретариат:

a) руководствоваться этими новыми Рамками тихоокеанского регионализма – важнейшей субрегиональной основой устойчивого развития, инклюзивного и справедливого роста и эффективного управления и безопасности, принятой лидерами тихоокеанских государств в 2014 году;

b) поддержать призыв к региональной солидарности между тихоокеанскими государствами;

c) признать необходимость поощрения и поддержки субрегионального сотрудничества и интеграции в Тихоокеанском субрегионе;

d) признать необходимость оказания поддержки региональной политике, а также правовым и институциональным рамкам на основе использования передовой практики и согласованных стандартов, учитывая условия и особые факторы уязвимости экономики тихоокеанских государств, основывающейся на использовании морских ресурсов.

Программа «Путь САМОА» предоставляет уникальную возможность использовать деятельность ЭСКАТО в Тихоокеанском субрегионе для оказания поддержки внедрению комплексного подхода к устойчивому развитию.

Специальный орган, возможно, пожелает вынести в адрес секретариата рекомендации относительно того, как он мог бы оказывать содействие малым островным развивающимся государствам Азиатско-Тихоокеанского региона в осуществлении программы «Путь САМОА», действуя совместно с партнерами по развитию и другими международными учреждениями и учитывая при этом их соответствующие мандаты.

b) Новая программа действий для развивающихся стран, не имеющих выхода к морю

Документация

Поддержка ЭСКАТО осуществлению Венской программы действий для развивающихся стран, не имеющих выхода к морю (E/ESCAP/71/2)

Вторая Конференция Организации Объединенных Наций по развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, проводилась в Вене 3–5 ноября 2014 года. В качестве итогового документа на Конференции была принята Венская программа действий для развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, на десятилетие 2014-2024 годов (Венская программа действий), главная цель которой заключается в удовлетворении особых потребностей развития этих стран и решении их проблем, обусловленных отсутствием выхода к морю и изолированностью от главных глобальных рынков.

В Венской программе действий, в частности, отмечается, что после принятия Алматинской программы действий по удовлетворению особых потребностей развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, в Новых глобальных рамках сотрудничества в области транзитных перевозок между развивающимися странами, не имеющими выхода к морю, и развивающимися странами транзита не имеющим выхода к морю развивающимся странам все же удалось добиться скромного экономического роста. В Программе были определены приоритетные области деятельности для развития и расширения эффективных транзитных систем и развития транспорта, повышения

конкурентоспособности, расширения торговли, осуществления структурных преобразований, развития регионального сотрудничества и содействия инклюзивному экономическому росту и устойчивому развитию в целях сокращения масштабов нищеты, укрепления устойчивости, устранения недостатков и пробелов в экономическом и социальном развитии и, в конечном итоге, для преобразования этих стран в страны, имеющие доступ к морю.

В Венской программе действий выделены пять главных областей, в которых региональным комиссиям следует оказывать поддержку развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, а именно: а) обеспечение контроля и проведение обзоров осуществления Венской программы действий посредством имеющихся межправительственных процессов на субрегиональном и региональном уровнях; б) наращивание потенциала не имеющих выхода к морю развивающихся стран для осуществления Венской программы действий на скоординированной и согласованной основе; с) обеспечение учета осуществления Венской программы действий в соответствующих программах региональных и субрегиональных организаций; d) подготовка и представление аналитических докладов об осуществлении Венской программы действий; и в связи с этим е) привлечение региональных и субрегиональных организаций и частного сектора к активному участию в сессиях Комиссии.

Специальный орган, возможно, пожелает вынести в адрес секретариата рекомендации относительно оказания вышеупомянутым странам Азиатско-Тихоокеанского региона помощи – во взаимодействии с их партнерами по развитию и другими международными учреждениями – в осуществлении Венской программы действий и в наращивании их потенциала для принятия и осуществления соответствующих стратегий, направленных на удовлетворение особых потребностей развития этих стран и решение их проблем на более согласованной основе.

с) Среднесрочный обзор Программы действий для наименее развитых стран на десятилетие 2011–2020 годов в Азиатско-Тихоокеанском регионе

Документация

Итоговый документ Политического диалога высокого уровня об осуществлении Стамбульской программы действий для наименее развитых стран (E/ESCAP/71/3)

В мае 2011 года на четвертой Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам была принята Программа действий для наименее развитых стран Азиатско-Тихоокеанского региона на десятилетие 2011–2020 годов (Стамбульская программа действий). Главной целью Стамбульской программы действий является решение структурных проблем, с которыми сталкиваются наименее развитые страны региона, что позволит им ликвидировать нищету, достичь международно согласованных целей развития и выйти из категории наименее развитых стран. Стамбульская программа действий направлена на то, чтобы дать половине наименее развитых стран региона возможность достичь целевых показателей, позволяющих им выйти к 2020 году из категории наименее развитых стран, уделяя особое внимание развитию их собственного производственного потенциала. Общеизвестно, что для достижения целей и задач Стамбульской программы действий наименее развитым странам, являющимся наиболее уязвимой группой стран, необходимы эффективные национальные стратегии, более действенная глобальная поддержка и соответствующие механизмы на всех уровнях. Как таковая Стамбульская программа действий направлена на уменьшение уязвимости наименее развитых стран и на решение новых проблем, связанных с развитием, в том числе

проблемы воздействия взаимосвязанных кризисов – продовольственного, топливного и экономического, и изменения климата, при этом особое внимание в этой Программе уделяется структурным преобразованиям на основе наращивания производственного потенциала. Программа также направлена на обеспечение полной и продуктивной занятости и достойной работы для всех, в частности молодежи.

В Стамбульской программе действий Генеральной Ассамблее было предложено рассмотреть вопрос о проведении всеобъемлющего среднесрочного обзора высокого уровня хода ее осуществления. В связи с этим в своей резолюции 70/3 об осуществлении Программы действий для наименее развитых стран Азиатско-Тихоокеанского региона на десятилетие 2011–2020 годов Комиссия просила Исполнительного секретаря организовать среднесрочный Азиатско-тихоокеанский обзор осуществления Стамбульской программы действий.

Специальный орган, возможно, пожелает рассмотреть ход осуществления Стамбульской программы действий в Азиатско-Тихоокеанском регионе. Возможно, он также пожелает вынести в адрес секретариата дальнейшие рекомендации относительно того, как секретариат мог бы оказывать содействие наименее развитым странам Азиатско-Тихоокеанского региона – действуя совместно с партнерами по развитию и другими международными учреждениями и учитывая при этом их соответствующие мандаты – в осуществлении Стамбульской программы действий, особенно содействие, направленное на то, чтобы помочь наименее развитым странам выйти из этой категории.

d) Основные задачи и перспективы развития стран с особыми потребностями Азиатско-Тихоокеанского региона

Документация

Резюме доклада о развитии стран с особыми потребностями Азиатско-Тихоокеанского региона (E/ESCAP/71/39)

В этом документе представлен обзор положения дел в странах с особыми потребностями Азиатско-Тихоокеанского региона, задач, стоящих перед ними, и перспектив их развития, а также вариантов политики, направленной на содействие их инклюзивному росту и устойчивому развитию. Основные области экономической политики, о которых идет речь в докладе, включают макроэкономические показатели этих стран, достигнутые в последние годы, краткосрочные и среднесрочные перспективы роста, структуру экономики и ее производственные отрасли, структуру занятости и конечный спрос. В документе также представлен краткий обзор прогресса, достигнутого странами с особыми потребностями по ряду экономических и социальных показателей, и анализ различных структурных и долгосрочных проблем развития, с которыми сталкиваются эти страны, особо с учетом их отличия от других развивающихся стран Азиатско-Тихоокеанского региона. Особое внимание в докладе уделяется повестке дня структурных реформ, которые эти страны могли бы рассмотреть в краткосрочной и среднесрочной перспективе, даже несмотря на их усилия, направленные на решение их долгосрочных структурных проблем. В документе также содержится анализ роли экономической диверсификации в снижении уязвимости этих стран посредством уменьшения концентрации экспорта, создания рабочих мест, увеличения ВВП и получения конкурентных преимуществ в определенных товарных нишах. В документе представлены варианты политики, направленной на содействие формированию потенциальных новых секторов, выпуску новых видов продукции и расширению рынков для

успешной диверсификации экономики стран с особыми потребностями Азиатско-Тихоокеанского региона, что позволит им создавать новые потенциальные возможности и решать их структурные проблемы.

е) Прочие вопросы

Специальный орган, возможно, пожелает рассмотреть прочие вопросы, доведенные до его сведения.

3. Рассмотрение вопросов, касающихся вспомогательной структуры Комиссии, включая работу ее региональных учреждений

В перечисленных ниже документах содержится информация, касающаяся всех подпрограмм, и соответствующие разделы будут обсуждаться по мере необходимости по каждой подпрограмме.

Документация

Резюме прогресса, достигнутого в осуществлении резолюций Комиссии (E/ESCAP/71/4/Rev.1)

Промежуточный доклад об осуществлении программы на двухгодичный период 2014–2015 годов (E/ESCAP/71/5)

Пункт 3 предварительной повестки дня посвящен: а) решению вопросов и задач, касающихся восьми подпрограмм, включая работу региональных учреждений; б) докладам вспомогательных органов Комиссии (которые провели свои сессии в период после ее последней сессии); с) докладам других межправительственных органов; и d) прогрессу, достигнутому в осуществлении мандатов Комиссии. В документах по этому пункту повестки дня определяются основные приоритеты и новые вопросы, в которых учитываются субрегиональные аспекты.

Ожидаемые результаты работы по этому пункту повестки дня включают: а) определение новых вопросов развития, которые заслуживают обсуждения в рамках диалога по вопросам политики; б) анализ прогресса, достигнутого в осуществлении мандатов Комиссии, и выявление проблем, требующих первоочередного внимания; с) определение последующих мер по итогам основных глобальных конференций; d) формулирование азиатско-тихоокеанских концепций по вопросам, которые будут рассматриваться на основных глобальных форумах в 2015 году; е) утверждение докладов вспомогательных органов, которые провели свои сессии после семидесятой сессии Комиссии; и f) определение основных вопросов, которые будут рассматриваться на совещаниях вспомогательных органов в 2015 году.

В документе, озаглавленном «Промежуточный доклад об осуществлении программы на двухгодичный период 2014-2015 годов», содержится оценка достигнутых результатов и проведенных мероприятий в сопоставлении с ожидаемыми достижениями по каждой подпрограмме, изложенными в стратегических рамках на этот двухгодичный период. В докладе содержится: а) информация об основных достижениях в деле осуществления программы и б) информация о результатах, достигнутых по каждой подпрограмме в течение первого года двухгодичного периода 2014-2015 годов.

Комиссия, возможно, пожелает рассмотреть представленный промежуточный доклад и высказать свои замечания относительно деятельности

ЭСКАТО и осуществления ее подпрограмм. С учетом извлеченных ею уроков Комиссия, возможно, также пожелает вынести в адрес секретариата рекомендации относительно повышения эффективности деятельности ЭСКАТО.

а) Макроэкономическая политика, борьба с нищетой и инклюзивное развитие

Документация

Финансирование устойчивого развития в Азиатско-Тихоокеанском регионе (E/ESCAP/71/6)

Резюме прогресса, достигнутого в осуществлении резолюций Комиссии (E/ESCAP/71/4/Rev.1, резолюции 70/1 и 70/3)

Доклад Совета управляющих Центра по сокращению масштабов нищеты на основе устойчивого сельского хозяйства о работе его одиннадцатой сессии (E/ESCAP/71/7)

Резюме Председателя Азиатско-тихоокеанской консультации по финансированию развития (E/ESCAP/71/INF/8)

Финансирование устойчивого развития в Азиатско-Тихоокеанском регионе (E/ESCAP/71/6)

Финансирование является одним из важнейших условий достижения целей устойчивого развития, которые будут согласованы в 2015 году, и ЭСКАТО обеспечивает правительствам и основным заинтересованным сторонам из Азиатско-Тихоокеанского региона соответствующий форум для того, чтобы они могли внести свой вклад в глобальную дискуссию по этому вопросу. Помимо информационного Азиатско-тихоокеанского совещания по финансированию устойчивого развития, которое было проведено в Джакарте в июне 2014 года, ЭСКАТО занимается подготовкой регионального подготовительного совещания к третьей Международной конференции по финансированию развития, которая состоится в Аддис-Абебе в июле 2015 года. ЭСКАТО также вносит свой вклад в региональные дискуссии, посвященные путям укрепления финансового сотрудничества в рамках региона, в качестве одного из важных элементов всеобъемлющей повестки дня региональной интеграции в Азиатско-Тихоокеанском регионе в контексте осуществления Бангкокской декларации, принятой в декабре 2013 года.

В этом документе обосновывается необходимость уделения первоочередного внимания финансовому развитию региона в качестве одного из важнейших компонентов стратегии его общего развития. В документе представлена оценка финансовых потребностей региона, рассматриваются пути удовлетворения этих потребностей посредством мобилизации имеющихся ресурсов и анализируются осуществляемые в настоящее время региональные инициативы и мероприятия. В документе также рассматривается деятельность ЭСКАТО в этой области и предлагаются пути, посредством которых Комиссия могла бы вынести дальнейшие рекомендации и оказать поддержку укреплению финансового сотрудничества между ее государствами-членами.

Резюме прогресса, достигнутого в осуществлении резолюций Комиссии (E/ESCAP/71/4, резолюции 70/1 и 70/3)

В документе содержится краткая информация о прогрессе, достигнутом в осуществлении резолюции 70/1 Комиссии об осуществлении Бангкокской декларации о региональном экономическом сотрудничестве и интеграции в

Азиатско-Тихоокеанском регионе и резолюции 70/3 об осуществлении Программы действий для наименее развитых стран на десятилетие 2011–2020 годов в Азиатско-Тихоокеанском регионе.

Комиссия, возможно, пожелает рассмотреть достигнутый прогресс и вынести в адрес секретариата дальнейшие рекомендации относительно эффективного осуществления вышеупомянутых резолюций.

Доклад Совета управляющих Центра по сокращению масштабов нищеты на основе устойчивого сельского хозяйства о работе его одиннадцатой сессии (E/ESCAP/71/7)

Комиссия, возможно, пожелает рассмотреть доклад Совета управляющих и вынести в адрес секретариата рекомендации относительно будущей работы Центра.

Резюме Председателя Азиатско-тихоокеанской консультации по финансированию развития (E/ESCAP/71/INF/8)

Генеральная Ассамблея в своей резолюции 68/279 призвала региональные комиссии проводить региональные консультации при подготовке к третьей Международной конференции по финансированию развития, которая состоится в Аддис-Абебе в июле 2015 года.

После принятия резолюции 68/279 в Джакарте 29 и 30 апреля 2015 года была проведена Азиатско-тихоокеанская консультация высокого уровня по финансированию развития.

В данной информационной записке содержится резюме Председателя, которое было утверждено на Азиатско-тихоокеанской консультации высокого уровня по финансированию развития, прошедшей в Джакарте.

b) Торговля и инвестиции

Документация

Глобальные производственно-сбытовые сети, региональная интеграция и устойчивое развитие: взаимосвязи и последствия для политики (E/ESCAP/71/8 и Corr.1)

Резюме прогресса, достигнутого в осуществлении резолюций Комиссии (E/ESCAP/71/4/Rev.1, резолюция 70/6)

Доклад Совета управляющих Азиатско-тихоокеанского центра по передаче технологии о работе его десятой сессии (E/ESCAP/71/9)

Доклад Совета управляющих Центра по устойчивой механизации сельского хозяйства о работе его десятой сессии (E/ESCAP/71/10)

Доклад первого совещания Временной межправительственной руководящей группы по упрощению процедур трансграничной безбумажной торговли (E/ESCAP/71/41)

Глобальные производственно-сбытовые сети, региональная интеграция и устойчивое развитие: взаимосвязи и последствия для политики (E/ESCAP/71/8 и Corr.1)

В документе кратко излагаются результаты последних практических и академических исследований, касающихся глобальных производственно-сбытовых сетей, включая анализ политики, проведенный секретариатом ЭСКАТО, а также выводы в отношении последствий для политики и рекомендации для рассмотрения правительствами стран Азиатско-Тихоокеанского региона. В документе используется альтернативная методика оценки степени участия стран – членов и ассоциированных членов ЭСКАТО в региональных и глобальных производственно-сбытовых сетях. В рамках этой оценки рассматриваются и главные факторы, определяющие степень этого участия. В документе также приводится анализ перспектив развивающихся стран Азиатско-Тихоокеанского региона в плане расширения их участия в региональных и глобальных производственно-сбытовых сетях в качестве одного из путей достижения целей устойчивого развития. Более конкретно, этот документ направлен на обеспечение более четкого понимания того, как воздействуют на развитие (инклюзивность и экологическая ответственность) производственно-сбытовые связи в определенных секторах экономики (в агропищевой, текстильной, швейной и электронной промышленности, в машиностроении, автомобилестроении и в секторе туризма). В связи с этим в документе тщательно анализируются взаимосвязи между глобальными производственно-сбытовыми сетями и малыми и средними предприятиями, внутрифирменной торговлей, гендерными аспектами, изменениями в производительности труда, внедрением технических новшеств, передачей технологий и так далее. Кроме того, в документе рассматриваются взаимосвязи между глобальными производственно-сбытовыми сетями и другими региональными интеграционными процессами, в частности связи между различными видами преференционных торговых соглашений и эволюцией производственно-сбытовых сетей.

На основе проведенного анализа в документе предлагается ряд политических рекомендаций относительно стратегий развития национальной торговли и экономической политики в целях повышения конкурентоспособности компаний и прибыльности производства. В документе подчеркивается, что простых и универсальных решений здесь не существует, да они и нежелательны, кроме того, ряд факторов, оказывающих воздействие на положение дел в этой области, не в состоянии контролировать даже органы, определяющие политику в области торговли.

Резюме прогресса, достигнутого в осуществлении резолюций Комиссии (E/ESCAP/71/4, резолюция 70/6)

В документе представлена краткая информация о прогрессе, достигнутом в осуществлении резолюции 70/6 Комиссии об осуществлении решения Специального межправительственного совещания по региональному соглашению об упрощении процедур трансграничной безбумажной торговли.

Комиссия, возможно, пожелает рассмотреть достигнутый прогресс и вынести в адрес секретариата дополнительные рекомендации относительно эффективного осуществления данной резолюции.

Доклад Совета управляющих Азиатско-тихоокеанского центра по передаче технологий о работе его десятой сессии (E/ESCAP/71/9)

Комиссия, возможно, пожелает рассмотреть доклад Совета управляющих и вынести в адрес секретариата рекомендации относительно будущей работы Центра.

Доклад Совета управляющих Центра по устойчивой механизации сельского хозяйства о работе его десятой сессии (E/ESCAP/71/10)

Комиссия, возможно, пожелает рассмотреть доклад Совета управляющих и вынести в адрес секретариата рекомендации относительно будущей работы Центра.

Доклад первого совещания Временной межправительственной руководящей группы по упрощению процедур трансграничной безбумажной торговли (E/ESCAP/71/41)

Первое совещание Временной межправительственной руководящей группы по упрощению процедур трансграничной безбумажной торговли состоялось в Бангкоке 1–3 апреля 2015 года. Участники совещания дорабатывали проект текста регионального соглашения об упрощении процедур трансграничной безбумажной торговли и обсудили вопросы подготовки проекта «дорожной карты» по осуществлению его основных положений. Помимо этого, на совещании были созданы две рабочие группы – юридическая и техническая, для содействия более эффективному осуществлению мандата Межправительственной руководящей группы. Комиссия, возможно, пожелает принять к сведению доклад совещания и вынести в адрес секретариата дальнейшие рекомендации.

с) Транспорт**Документация**

Комплексные интермодальные транспортно-логистические системы в контексте повестки дня устойчивого развития (E/ESCAP/71/11)

Резюме прогресса, достигнутого в осуществлении резолюций Комиссии (E/ESCAP/71/4, резолюции 66/5, 68/4, 69/7)

Доклад Комитета по транспорту о работе его четвертой сессии (E/ESCAP/71/12)

Комплексные интермодальные транспортно-логистические системы в контексте повестки дня устойчивого развития (E/ESCAP/71/11)

Транспорт является одной из важнейших основ всей экономической и социальной деятельности. Он обеспечивает транспортировку сырья для промышленного и сельскохозяйственного производства, перевозку готовой продукции на рынки и доставку товаров потребителям. Однако, несмотря на прогресс, достигнутый в развитии транспортных связей региона, его транспортная сеть пока еще не стала единой системой, о чем свидетельствуют инфраструктурные, операционные, институциональные и технические пробелы и недостатки. Во многих местах по-прежнему отсутствует автомобильное и железнодорожное сообщение, процедуры пересечения границ не отвечают потребностям бизнеса, в странах региона транспортные средства эксплуатируются по разным правилам, а железные дороги нуждаются в стандартизации ширины колеи, систем сигнализации и силы тяги.

Транспорт вносит огромный вклад в экономическое и социальное развитие, однако он оказывает и негативное воздействие на окружающую среду и общество. Транспорт по-прежнему является самым крупным потребителем нефтепродуктов, самым главным источником загрязнения городской окружающей среды и вторым по величине источником выбросов углекислого газа в атмосферу. Для устранения этого негативного воздействия необходимо разрабатывать и вводить в действие комплексную интермодальную транспортно-

логистическую систему со сбалансированным учетом экономических, социальных и экологических аспектов устойчивого развития.

В документе обосновывается необходимость безотлагательной разработки и введения в действие в Азиатско-Тихоокеанском регионе комплексной интермодальной транспортно-логистической системы и кратко излагаются основные проблемы, связанные с ее созданием.

Резюме прогресса, достигнутого в осуществлении резолюций Комиссии (E/ESCAP/71/4, резолюции 66/5, 68/4, 69/7)

В документе содержится краткая информация о прогрессе, достигнутом в осуществлении нижеперечисленных резолюций Комиссии:

а) 66/5 – об осуществлении Джакартской декларации о партнерствах государственного и частного секторов в целях развития инфраструктуры в Азиатско-Тихоокеанском регионе;

б) 68/4 – об осуществлении Декларации министров о развитии транспорта в Азиатско-Тихоокеанском регионе, включая Региональную программу действий по развитию транспорта в Азиатско-Тихоокеанском регионе, этап II (2012–2016 годы), и Региональные стратегические рамки для упрощения процедур международных автомобильных перевозок; и

в) 69/7 – о Международном соглашении о «сухих портах».

Комиссия, возможно, пожелает рассмотреть достигнутый прогресс и вынести в адрес секретариата замечания и дальнейшие рекомендации относительно более эффективного осуществления вышеупомянутых резолюций.

Доклад Комитета по транспорту о работе его четвертой сессии (E/ESCAP/71/12)

Комитет провел свою четвертую сессию в Бангкоке 15–17 октября 2014 года. На сессии был рассмотрен прогресс, достигнутый на национальном, субрегиональном и региональном уровнях в деле осуществления Региональной программы действий по развитию транспорта в Азиатско-Тихоокеанском регионе, этап II (2012–2016 годы), и было проведено обстоятельное интерактивное обсуждение путей решения общих проблем развития региональных транспортных связей. На сессии также обсуждалось будущее направление региональной программы действий для определения вклада транспортного сектора в повестку дня в области развития на период после 2015 года, что может способствовать созданию в регионе международной комплексной интермодальной транспортно-логистической системы. В отношении будущей программы работы Комитет в целом одобрил проект программы на 2016–2017 годы. Он также приветствовал решение о проведении третьей сессии Конференции министров транспорта в 2016 году и рекомендовал представить на рассмотрение Комиссии на ее семьдесят первой сессии резолюцию о «Региональных рамках сотрудничества для упрощения процедур международных железнодорожных перевозок».

Комиссия, возможно, пожелает рассмотреть вопросы, требующие ее решения или доведенные до ее сведения, о которых идет речь в докладе Комитета, и вынести в адрес секретариата дальнейшие рекомендации.

d) Окружающая среда и развитие**Документация**

К экологичному, инклюзивному и устойчивому развитию городов в Азиатско-Тихоокеанском регионе (E/ESCAP/71/13)

Резюме прогресса, достигнутого в осуществлении резолюций Комиссии (E/ESCAP/71/4/Rev.1, резолюции 69/8 и 70/11)

Доклад Азиатско-тихоокеанского форума по устойчивому развитию о работе его второй сессии (E/ESCAP/71/14)

Доклад о Межправительственном консультативном процессе по определению будущей структуры Азиатско-тихоокеанского форума по устойчивому развитию (E/ESCAP/71/15)

Доклад Комитета по координации программ геонаучных исследований в Восточной и Юго-Восточной Азии (E/ESCAP/71/INF/1)

Доклад Комиссии по реке Меконг (E/ESCAP/71/INF/2)

К экологичному, инклюзивному и устойчивому развитию городов в Азиатско-Тихоокеанском регионе (E/ESCAP/71/13)

Сегодня в городах Азиатско-Тихоокеанского региона проживают более двух миллиардов человек, и, по оценкам, к 2030 году в городах будет жить более половины всего населения региона, а в 2050 году этот показатель достигнет 64 процентов. Такой рост численности городского населения представляет собой беспрецедентный демографический, экономический и культурный сдвиг, который, вне всякого сомнения, будет в значительной степени определять будущее региона. В городах Азиатско-Тихоокеанского региона будет проживать самый большой по численности средний класс, который когда-либо проживал в городах, а городские районы по-прежнему будут движущей силой экономического роста на национальном, региональном и глобальном уровнях. Такими преобразованиями можно и нужно управлять, однако в настоящее время в большинстве крупных городов региона отмечается неэффективное использование ресурсов; существенное и все более усиливающееся неравенство доходов и других аспектов неравенства; ухудшение состояния окружающей среды; и отсутствие эффективных систем управления. В целом сегодняшнее положение дел далеко не соответствует прогнозируемым темпам и результатам роста и все более не соответствует тому, что необходимо сделать для того, чтобы города региона стали более устойчивыми, справедливыми и жизнеспособными. В документе отмечаются не только сложные проблемы, стоящие перед регионом, но и возможности, которые предоставляет урбанизация государствам – членам ЭСКАТО, при этом на рассмотрение Комиссии предлагаются рекомендации относительно адаптации к общему будущему городов региона.

Резюме прогресса, достигнутого в осуществлении резолюций Комиссии (E/ESCAP/71/4, резолюции 69/8 и 70/11)

В документе приводится краткая информация о прогрессе, достигнутом в осуществлении резолюции 69/8 об активизации обмена знаниями и сотрудничества по вопросам комплексного управления водными ресурсами в Азиатско-Тихоокеанском регионе и резолюции 70/11 об осуществлении итогового документа Азиатско-тихоокеанского форума по устойчивому развитию.

Комиссия, возможно, пожелает рассмотреть достигнутый прогресс и вынести в адрес секретариата дальнейшие рекомендации относительно эффективного осуществления этих резолюций.

Доклад Азиатско-тихоокеанского форума по устойчивому развитию о работе его второй сессии (E/ESCAP/71/14)

Азиатско-тихоокеанский форум по устойчивому развитию проведет свою вторую сессию 21 и 22 мая 2015 года. На Форуме будут, в частности, обсуждаться вопросы последующей деятельности и будет проведен анализ прогресса, достигнутого в осуществлении решений основных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций в области устойчивого развития в регионе, включая соответствующие средства осуществления, обмен опытом и передовой практикой в области стратегий устойчивого развития и повышение общесистемной согласованности и координации деятельности. На Форуме будут также рассмотрены долгосрочные институциональные рамки будущих сессий.

Комиссия, возможно, пожелает рассмотреть итоговый документ второй сессии Азиатско-тихоокеанского форума по устойчивому развитию, одобрить, при необходимости, его важнейшие компоненты и вынести в адрес секретариата дальнейшие рекомендации.

Доклад о межправительственном консультативном процессе по определению будущей структуры Азиатско-тихоокеанского форума по устойчивому развитию (E/ESCAP/71/15)

В документе, представленном Комиссии в соответствии с ее резолюцией 70/11, секретариату предлагается развернуть межправительственный консультативный процесс «для определения будущей структуры Азиатско-тихоокеанского форума по устойчивому развитию, включая его полномочия, круг задач и другие процедурные аспекты». В документе изложены шаги, которые были предприняты в ответ на эту просьбу, в тесной консультации с государствами-членами посредством Консультативного комитета постоянных представителей и других представителей, назначенных членами Комиссии. Как было предложено Консультативному комитету на его 357-й сессии в декабре 2014 года, на второй сессии Форума, которую планируется провести 21 и 22 мая 2015 года, будет согласован предпочтительный вариант структуры будущих сессий Форума. Для сведения Комиссии в документе представлены предварительные результаты процесса консультаций в целях оказания поддержки рассмотрению Комиссией рекомендаций, которые могут быть вынесены на Форуме, если в этом возникнет необходимость.

Доклад Комитета по координации программ геонаучных исследований в Восточной и Юго-Восточной Азии (E/ESCAP/71/INF/1)

Доклад Комиссии по реке Меконг (E/ESCAP/71/INF/2)

Комиссия, возможно, пожелает принять оба эти доклада к сведению.

- e) **Информационно-коммуникационные технологии**
- f) **Уменьшение опасности бедствий и ликвидация их последствий**

Документация

Азиатско-тихоокеанская информационная супермагистраль: для инклюзивной и бесперебойной связи (E/ESCAP/71/16)

Повышение устойчивости к бедствиям: защитить достигнутое в результате устойчивого развития (E/ESCAP/71/17)

Доклад Комитета по информационно-коммуникационной технологии о работе его четвертой сессии (E/ESCAP/71/18)

Доклад Совета управляющих Азиатско-тихоокеанского учебного центра информационно-коммуникационной технологии в целях развития о работе его девятой сессии (E/ESCAP/71/19)

Доклад Комитета по тайфунам (E/ESCAP/71/INF/3)

Доклад Группы по тропическим циклонам (E/ESCAP/71/INF/4)

Азиатско-тихоокеанская информационная супермагистраль: для инклюзивной и бесперебойной связи (E/ESCAP/71/16)

Инициатива по созданию Азиатско-тихоокеанской супермагистрали направлена на содействие повышению устойчивости, эффективности и экономичности региональных коммуникационных сетей в целях облегчения органичной интеграции всех видов связи. Надежная работа этой телекоммуникационной инфраструктуры, которая является одним из важнейших компонентов региональной коммуникации, глобальной торговли, сети Интернет и критически важных служб, приобретает все более важное значение. Региональная основа этой инфраструктуры в настоящее время в весьма значительной степени зависит от технологий использования волоконно-оптических сетей. С учетом важного значения этой структуры особое внимание в настоящее время уделяется необходимости обеспечения бесперебойной общерегиональной связи и устойчивости электронных сетей. Содействуя обеспечению универсального доступа к сети Интернет, регион сможет в большей степени воспользоваться преимуществами новых перспективных и разрабатываемых технологий в поддержку инклюзивного и устойчивого развития. В документе рассматриваются пути продвижения вперед к созданию информационной супермагистрали в соответствии с решением Комитета, принятым на его четвертой сессии. Документ будет включать анализ инфраструктурных потребностей, а также принципы и нормы Азиатско-тихоокеанской информационной супермагистрали, включая политику и технические аспекты, такие как совместное размещение объектов инфраструктуры, региональные взаимодействия, открытый доступ, недискриминационное ценообразование и транспарентность.

Повышение устойчивости к бедствиям: защитить достигнутое в результате устойчивого развития (E/ESCAP/71/17)

Повышение устойчивости к бедствиям в регионе, в наибольшей степени подверженном воздействию стихийных бедствий, является одной из важнейших задач развития. Резкое увеличение экономического ущерба, причиненного бедствиями в последние годы, является результатом все большей

подверженности воздействию и уязвимости, что в основном обусловлено экономическим ростом, увеличением численности населения, ускоренными темпами урбанизации и изменением климата. Повышение устойчивости по существу предполагает сведение к минимуму разрушительного воздействия бедствий посредством их предотвращения и уменьшения их опасности в важнейших секторах развития. Эта тема отчетливо проявляется в качестве сквозной в повестке дня в области развития на период после 2015 года, увязывая уменьшение опасности бедствий с адаптацией к изменению климата. С одной стороны, повышение устойчивости к бедствиям требует согласованных усилий на региональном уровне посредством сотрудничества Юг-Юг и трехстороннего сотрудничества в таких областях, как создание эффективных целостных систем раннего предупреждения о различных видах бедствий и использование новых космических технологий для оценки степени опасности, планирования в сфере устойчивого землепользования и оценки ущерба, причиненного бедствиями, для целей восстановления и ликвидации последствий. С другой стороны, повышение устойчивости предполагает стратегические инвестиции на национальном уровне в обеспечение учета мер по уменьшению опасности бедствий в деятельности по достижению устойчивого развития. В соответствии с рекомендациями Комитета по уменьшению опасности бедствий, вынесенными на его третьей сессии, в документе будут также рассмотрены важнейшие области регионального сотрудничества и предложены рекомендации относительно важнейших инвестиций на национальном уровне.

Доклад Комитета по информационно-коммуникационной технологии о работе его четвертой сессии (E/ESCAP/71/18)

Комитет провел свою четвертую сессию в Бангкоке 14–16 октября 2014 года. Состоявшиеся на сессии обсуждения были в основном посвящены трансграничной и транссекторальной коммуникации, при этом государства-члены приняли решение создать рабочую группу открытого состава для разработки принципов и норм функционирования Азиатско-тихоокеанской информационной супермагистрали и разработать генеральный план, охватывающий как политические, так и технические аспекты этой инициативы. Комитет признал, что эта работа будет способствовать сокращению увеличивающегося разрыва в степени компьютеризации в странах региона посредством обеспечения для всех приемлемого по цене доступа к широкополосной связи в сети Интернет. В ходе этой сессии впервые было проведено совместное заседание с Комитетом по транспорту для обсуждения вопросов межсекторального взаимодействия между транспортным сектором и сектором информационно-коммуникационной технологии. По итогам этого заседания была вынесена важная рекомендация, согласно которой соответствующим рабочим группам следует рассмотреть вопрос о внесении изменений в сеть Азиатских автомобильных дорог и сеть Трансазиатских железных дорог для создания вдоль этих дорог инфраструктуры оптоволоконной связи.

Комиссия, возможно, пожелает рассмотреть вопросы, требующие ее решения или доведенные до ее сведения, о которых идет речь в докладе Комитета, и вынести в адрес секретариата дальнейшие рекомендации.

Доклад Совета управляющих Азиатско-тихоокеанского учебного центра информационно-коммуникационной технологии в целях развития о работе его девятой сессии (E/ESCAP/71/19)

Комиссия, возможно, пожелает рассмотреть доклад Совета управляющих и вынести в адрес секретариата рекомендации относительно будущей работы Центра.

Доклад Комитета по тайфунам (E/ESCAP/71/INF/3)

Доклад Группы по тропическим циклонам (E/ESCAP/71/INF/4)

Комиссия, возможно, пожелает принять оба эти доклада к сведению.

g) Социальное развитие

Документация

Основные задачи и проблемы на пути достижения Целей развития тысячелетия, связанных с социальным сектором (E/ESCAP/71/20)

Резюме прогресса, достигнутого в осуществлении резолюций Комиссии (E/ESCAP/71/4/Rev.1, резолюции 68/6 и 69/14)

Доклад Комитета по социальному развитию о работе его третьей сессии (E/ESCAP/71/21)

Доклад Азиатско-тихоокеанской конференции по гендерному равенству и расширению прав и возможностей женщин: обзор Пекин+20 (E/ESCAP/71/22)

Доклад Азиатско-тихоокеанского межправительственного совещания по ВИЧ и СПИДу (E/ESCAP/71/23)

Основные задачи и проблемы на пути достижения Целей развития тысячелетия, связанных с социальным сектором (E/ESCAP/71/20)

Сроки, установленные для достижения Целей развития тысячелетия, практически истекли, и международное сообщество переходит к новой повестке дня в области развития на период после 2015 года. В документе представлен обзор прогресса, достигнутого государствами – членами ЭСКАТО в осуществлении Целей развития тысячелетия, связанных с социальным сектором, а именно целей 1-6.

Проведенный обзор позволяет сделать вывод о том, что более 30 стран Азиатско-Тихоокеанского региона уже достигли либо находятся на пути к достижению Цели 1, касающейся сокращения масштабов нищеты, Цели 2, касающейся обеспечения всеобщего начального образования, и Цели 4, касающейся сокращения коэффициента детской смертности. В то же время большинство стран ЭСКАТО отстают в достижении Цели 3, касающейся устранения неравенства по половому признаку, и Цели 5, касающейся улучшения охраны материнского здоровья. Анализ результатов также показывает, что как минимум 15 стран региона не смогут достичь Цели 6, касающейся борьбы с ВИЧ/СПИДом, малярией и другими заболеваниями. Особое внимание в документе уделяется результатам деятельности наименее развитых и не имеющих выхода к морю развивающихся стран региона, а также малых островных развивающихся государств, многим из которых удалось успешно достичь ряда Целей развития тысячелетия, связанных с социальным развитием. Однако в достижении других целей по-прежнему отмечаются недостатки и отставания, которые будут рассмотрены в рамках вопроса, касающегося «незавершенной работы», в процессе подготовки новой повестки дня в области развития на период после 2015 года.

Комиссии предлагается рассмотреть представленный анализ и наметить приоритетные области деятельности в целях подготовки Азиатско-

Тихоокеанского региона к плавному переходу к повестке дня в области развития на период после 2015 года.

Резюме прогресса, достигнутого в осуществлении резолюций Комиссии (E/ESCAP/71/4, резолюции 68/6 и 69/14)

В документе приводится краткая информация о прогрессе, достигнутом в деле осуществления перечисленных ниже резолюций Комиссии:

а) 68/6 – о подготовке Азиатско-Тихоокеанского региона к специальной сессии Генеральной Ассамблеи по Международной конференции по народонаселению и развитию в период после 2014 года;

б) 69/14 – об осуществлении Бангкокского заявления об Азиатско-тихоокеанском обзоре хода осуществления Мадридского международного плана действий по проблемам старения.

Комиссия, возможно, пожелает рассмотреть достигнутый прогресс и вынести в адрес секретариата дальнейшие рекомендации относительно эффективного осуществления этих резолюций.

Доклад Комитета по социальному развитию о работе его третьей сессии (E/ESCAP/71/21)

Комитет провел свою третью сессию в Бангкоке 18–20 августа 2014 года. На сессии были рассмотрены основные тенденции и проблемы социального развития региона. Особое внимание в работе сессии уделялось решению проблемы неравенства и определению приоритетных направлений деятельности в контексте глобальной повестки дня в области развития на период после 2015 года. На сессии были также рассмотрены и сформулированы основные замечания относительно итогового документа Азиатско-тихоокеанской конференции по гендерному равенству и расширению прав и возможностей женщин: обзор Пекин+20. На этой сессии Комитет одобрил предлагаемые мероприятия для программы работы по социальному развитию на 2016–2017 годы. В докладе Комитета также представлены результаты обсуждений, включая рекомендации, вынесенные в адрес секретариата. Комиссия, возможно, пожелает рассмотреть вопросы, требующие ее решения или доведенные до ее сведения, о которых идет речь в докладе Комитета, и вынести в адрес секретариата дальнейшие рекомендации.

Доклад Азиатско-тихоокеанской конференции по гендерному равенству и расширению прав и возможностей женщин: обзор Пекин+20 (E/ESCAP/71/22)

Доклад Азиатско-тихоокеанской конференции по гендерному равенству и расширению прав и возможностей женщин: обзор Пекин+20 будет представлен на рассмотрение Комиссии.

Основным итоговым документом Конференции является Декларация министров стран Азиатско-Тихоокеанского региона о достижении гендерного равенства и расширении прав и возможностей женщин. Эта Декларация также станет вкладом Азиатско-Тихоокеанского региона в глобальный обзор Пекин+20, который будет проводиться на пятьдесят девятой сессии Комиссии по положению женщин. В Декларации министров предлагаются пять ключевых областей ускоренного осуществления Пекинской декларации и Платформы действий, а именно: укрепление институтов; увеличение финансирования;

улучшение подотчетности; формирование более крепких партнерских отношений; и укрепление регионального сотрудничества.

Комиссия, возможно, пожелает поделиться национальным опытом для укрепления деятельности в упомянутых пяти областях в целях ускорения осуществления Пекинской платформы действий и вынести в адрес секретариата рекомендации относительно определения областей, которые могли бы выиграть от регионального сотрудничества.

Доклад Азиатско-тихоокеанского межправительственного совещания по ВИЧ и СПИДу (E/ESCAP/71/23)

Доклад Азиатско-тихоокеанского межправительственного совещания по ВИЧ и СПИДу будет представлен на рассмотрение Комиссии.

В этом докладе будут отражены основные элементы обсуждения проблем и приоритетных направлений деятельности, необходимых для выполнения обязательств, изложенных в Политической декларации по ВИЧ и СПИДу и в резолюциях 66/10 и 67/9 Комиссии.

Комиссия, возможно, пожелает рассмотреть вопросы, требующие ее решения или доведенные до ее сведения, о которых идет речь в докладе Совещания, и вынести в адрес секретариата дальнейшие рекомендации.

h) Статистика

Документация

Статистика в контексте повестки дня в области развития на период после 2015 года в Азиатско-Тихоокеанском регионе: использование возможностей, которые предоставляет информационная революция (E/ESCAP/71/24)

Резюме прогресса, достигнутого в осуществлении резолюций Комиссии (E/ESCAP/71/4, резолюция 69/15)

Доклад Комитета по статистике о работе его четвертой сессии (E/ESCAP/71/25)

Доклад Совета управляющих Статистического института для Азии и Тихого океана о работе его десятой сессии (E/ESCAP/71/INF/7)

Доклад Конференции министров по регистрации актов гражданского состояния и статистике естественного движения населения в Азиатско-Тихоокеанском регионе (E/ESCAP/71/27)

Проект пересмотренного круга ведения Региональной руководящей группы по вопросам регистрации актов гражданского состояния и статистики естественного движения населения в Азиатско-Тихоокеанском регионе (E/ESCAP/71/INF/9)

Краткая информация о работе специальных сессий Конференции министров по регистрации актов гражданского состояния и статистики естественного движения населения в Азиатско-Тихоокеанском регионе (E/ESCAP/71/INF/5)

Статистика в контексте повестки дня в области развития на период после 2015 года в Азиатско-Тихоокеанском регионе: использование возможностей, которые предоставляет информационная революция (E/ESCAP/71/24)

Повестка дня в области развития на период после 2015 года, как ожидается, повысит спрос различных заинтересованных сторон на качественные статистические данные. Это происходит в период, когда современные технологии оказывают существенное воздействие на то, как осуществляется сбор, формирование и использование данных. В записке секретариата содержится обзор совместных усилий правительств и партнеров по развитию, направленных на развитие статистики в Азиатско-Тихоокеанском регионе в целях удовлетворения статистических потребностей повестки дня в области устойчивого развития в период после 2015 года.

В записке отмечается важность привлечения к этой деятельности широкого круга заинтересованных сторон, помимо статистического сообщества, в целях использования возможностей, которые предоставляет революция в использовании данных, и создания устойчивого потенциала национальных статистических систем для формирования и распространения основных экономических, социальных и экологических статистических данных, необходимых для обоснованного принятия решений, в том числе касающихся целей устойчивого развития.

Комиссии предлагается вынести рекомендации относительно путей укрепления широкого партнерского сотрудничества на региональном уровне, в том числе посредством содействия диалогу между теми, кто формирует статистические данные, и теми, кто их использует, в целях дальнейшего укрепления регионального сотрудничества для развития статистики.

Резюме прогресса, достигнутого в осуществлении резолюций Комиссии (E/ESCAP/71/4, резолюция 69/15)

В этом документе приводится краткая информация о прогрессе, достигнутом в осуществлении резолюции 69/15 Комиссии об осуществлении итогового документа Совещания высокого уровня по повышению качества регистрации актов гражданского состояния и статистики естественного движения населения в Азиатско-Тихоокеанском регионе.

Комиссия, возможно, пожелает рассмотреть достигнутый прогресс, в том числе достижения государств-членов в плане внедрения межсекторального подхода для улучшения работы систем регистрации актов гражданского состояния и статистики естественного движения населения, а также итоговый документ Конференции министров по регистрации актов гражданского состояния и статистике естественного движения населения в Азиатско-Тихоокеанском регионе, которая состоялась в Бангкоке 24–28 ноября 2014 года.

Комиссия, возможно, также пожелает вынести в адрес своих членов, секретариата и партнеров по развитию рекомендации относительно дальнейшего осуществления этой резолюции, в том числе относительно укрепления потенциала и координации работы соответствующих учреждений в целях улучшения национальных систем регистрации актов гражданского состояния и статистики естественного движения населения.

Доклад Комитета по статистике о работе его четвертой сессии (E/ESCAP/71/25)

Четвертая сессия Комитета по статистике состоялась в Бангкоке 25–27 марта 2015 года.

С учетом формирующейся повестки дня в области развития на период после 2015 года и итогового документа совещания группы экспертов, состоявшегося в Бангкоке 8–10 декабря 2014 года, Комитет рассмотрел и вынес решение относительно ряда предложений по укреплению регионального сотрудничества в области развития статистики для оказания более эффективной поддержки обеспечению контроля и отчетности за достижение целей устойчивого развития. Комитет также рассмотрел вопросы регионального сотрудничества и принял решения, направленные на улучшение: а) экономической статистики; б) социальной и демографической статистики; в) регистрации актов гражданского состояния и статистики естественного движения населения; г) экологической статистики; д) статистики уменьшения опасности бедствий; е) модернизации формирования статистики и статистических услуг; ж) гендерной статистики; з) сельскохозяйственной статистики и статистики сельских районов; и) профессиональной подготовки в области статистики.

Комиссия, возможно, пожелает одобрить доклад четвертой сессии Комитета, включая содержащиеся в нем решения и рекомендацию, и вынести в адрес секретариата свои дальнейшие рекомендации.

Доклад Совета управляющих Статистического института для Азии и Тихого океана о работе его десятой сессии (E/ESCAP/71/INF/7)

Совет управляющих Статистического института для Азии и Тихого океана (СИАТО) провел свою десятую сессию 11 и 12 декабря 2014 года.

Совет рассмотрел предложенный годовой план осуществления Стратегического плана Института на период 2015–2019 годов, который он утвердил на своей промежуточной сессии в июле 2014 года. Совет рекомендовал Институту ряд мер для осуществления программы, которая призвана оказать существенную поддержку приоритетным направлениям деятельности ЭСКАТО по развитию статистического потенциала для повестки дня в области развития на период после 2015 года в соответствии с приоритетами, заявленными государствами-членами. С учетом крайней важности обеспечения и развития сетевой профессиональной подготовки по вопросам, касающимся новых и формирующихся статистических измерений, и дальнейшего удовлетворения потребностей в профессиональной подготовке, касающейся основ официальной статистики, Совет управляющих настоятельно призвал Институт и секретариат ЭСКАТО заранее принять меры для обеспечения ресурсов, необходимых для осуществления программы работы Института на устойчивой основе.

Комиссия, возможно, пожелает рассмотреть и утвердить доклад Совета управляющих и вынести рекомендации относительно будущей работы Института.

Доклад Конференции министров по регистрации актов гражданского состояния и статистике естественного движения населения в Азиатско-Тихоокеанском регионе (E/ESCAP/71/27)

Draft revised terms of reference for the Regional Steering Group for Civil Registration and Vital Statistics in Asia and the Pacific (E/ESCAP/71/INF/9)

Конференция министров по регистрации актов гражданского состояния и статистике естественного движения населения в Азиатско-Тихоокеанском регионе была создана Исполнительным секретарем и проводилась в Бангкоке 24–28 ноября 2014 года во исполнение резолюции 69/15 Комиссии об осуществлении итогового документа Совещания высокого уровня по повышению качества регистрации актов гражданского состояния и статистики естественного движения населения в Азиатско-Тихоокеанском регионе.

В принятой на Конференции Декларации по «получению полной статистической картины» в Азиатско-Тихоокеанском регионе министры одобрили Региональную основу действий по регистрации актов гражданского состояния и статистике естественного движения населения в Азиатско-Тихоокеанском регионе и провозгласили 2015–2024 годы Азиатско-тихоокеанским десятилетием регистрации актов гражданского состояния и статистики естественного движения населения.

Комиссия, возможно, примет к сведению доклад Конференции и, как было рекомендовано Комитетом по статистике на его четвертой сессии, утвердит круг ведения Региональной руководящей группы по вопросам регистрации актов гражданского состояния и статистики естественного движения населения в Азиатско-Тихоокеанском регионе (E/ESCAP/71/INF/9) и ее членский состав на период 2015–2017 годов (E/ESCAP/71/25, приложение II), а также поручит учрежденной Региональной руководящей группе контролировать процесс заполнения в ближайшие сроки трех вакансий в ее членском составе.

Краткая информация о работе специальных сессий Конференции министров по регистрации актов гражданского состояния и статистике естественного движения населения в Азиатско-Тихоокеанском регионе (E/ESCAP/71/INF/5)

В этом документе представлена краткая информация о работе специальных сессий, которые проводились за рамками официальной повестки дня Конференции министров по регистрации актов гражданского состояния и статистике естественного движения населения в Азиатско-Тихоокеанском регионе.

i) Субрегиональная деятельность в целях развития

Документация

Обзор подпрограммы: вопросы и задачи, касающиеся всеохватного и устойчивого социального и экономического развития в Азиатско-Тихоокеанском регионе (E/ESCAP/71/28)

Компонент 1: Тихоокеанский субрегион

Резюме прогресса, достигнутого в осуществлении резолюций Комиссии (E/ESCAP/71/4/Rev.1, резолюция 69/17)

В обзоре этой подпрограммы освещаются многоаспектные и взаимосвязанные задачи, стоящие перед Тихоокеанским субрегионом, который представляет собой крупную глобальную (океанскую) экосистему и обладает существенным экономическим потенциалом, несмотря на то, что в его состав входит ряд самых малых и наиболее уязвимых государств-членов. Документ составлен с учетом результатов работы семидесятой сессии Комиссии и итоговых документов третьей Международной конференции по малым островным развивающимся государствам, которая состоялась в Самоа в сентябре 2014 года, поэтому особое внимание в нем уделяется соответствующим стратегиям, направленным на устранение особых и уникальных факторов уязвимости островных стран и территорий Тихоокеанского субрегиона, а также ответственному управлению, сохранению и рациональному использованию океанских ресурсов. В документе также изложена повестка дня субрегионального отделения. Комиссия, возможно, пожелает вынести в адрес секретариата рекомендации относительно соответствующих стратегий и инициатив, осуществляемых секретариатом в поддержку государств-членов.

Компонент 2: Восточная и Северо-Восточная Азия

В этом документе представлен краткий обзор событий, происходящих в последнее время в социальной и экономической областях и экологических проблем данного субрегиона. В документе также рассматривается роль субрегионального отделения в оказании поддержки осуществлению программы работы секретариата в данном субрегионе. Это отделение выполняет функции координационного центра многостороннего сотрудничества между государствами-членами для решения общих задач, а также выступает в качестве секретариата Субрегиональной программы природоохранного сотрудничества стран Северо-Восточной Азии.

Комиссия, возможно, пожелает вынести в адрес секретариата рекомендации относительно соответствующих стратегий и инициатив, осуществляемых секретариатом в поддержку государств-членов.

Компонент 3: Северная и Центральная Азия

В этом документе освещаются проблемы и задачи, стоящие перед субрегионом Северной и Центральной Азии, и инициативы, запланированные секретариатом в поддержку обеспечения инклюзивного и устойчивого развития. В настоящее время деятельность субрегиона направлена на достижение согласованных на международном уровне целей развития, ускорение темпов достижения Целей развития тысячелетия к 2015 году, осуществление решений Конференции Рио+20 и содействие определению повестки дня в области развития на период после 2015 года посредством: а) содействия инклюзивному и устойчивому экономическому и социальному развитию; б) укрепления региональных связей посредством содействия развитию транспортной инфраструктуры и региональной торговли; и с) решения проблем в сфере энергетики посредством укрепления сотрудничества и интеграции. Комиссия, возможно, пожелает вынести в адрес секретариата рекомендации относительно соответствующих стратегий и инициатив, осуществляемых в настоящее время секретариатом в поддержку государств-членов.

Доклад Совета управляющих Специальной программы для экономик Центральной Азии о работе его девятой сессии (E/ESCAP/71/29)

Комиссия, возможно, пожелает рассмотреть доклад Совета управляющих Специальной программы для экономик Центральной Азии и вынести в адрес

секретариата рекомендации относительно будущей работы в рамках этой Программы.

Компонент 4: Южная и Юго-Западная Азия

В этом документе представлен обзор хода осуществления секретариатом инициатив в определенных государствами-членами этого субрегиона приоритетных тематических областях в поддержку инклюзивного и устойчивого развития в Южной и Юго-Западной Азии и ускорения этого процесса, в том числе посредством регионального сотрудничества. В документе изложены стратегии и варианты политики, осуществляемые в данном субрегионе в целях решения сложных проблем, связанных с достижением устойчивого и поступательного роста, и ускорения темпов устранения отставания в достижении Целей развития тысячелетия с учетом неустойчивого состояния мировой экономики.

В документе также освещаются инициативы, направленные на устранение препятствий и пробелов в развитии, на содействие инклюзивному развитию, сокращению масштабов нищеты и голода и устранению неравенства, включая гендерное неравенство, а также на устранение существенных недостатков развития инфраструктуры. Помимо этого, в документе рассматриваются инициативы, направленные на оказание поддержки устойчивой урбанизации в странах Южной Азии и обеспечение тесной региональной взаимосвязанности в качестве одного из средств содействия развитию внутрирегиональной торговли, ускорения инклюзивного развития и создания рабочих мест.

Комиссия, возможно, пожелает вынести рекомендации относительно соответствующих стратегий и инициатив, осуществляемых секретариатом в поддержку государств-членов.

4. Вопросы управления

В рамках пункта 4 предварительной повестки дня секретариат представляет на рассмотрение Комиссии доклад по ряду вопросов управления, касающихся работы ЭСКАТО.

а) Проект программы работы на двухгодичный период 2016–2017 годов

Документация

Проект программы работы на двухгодичный период 2016–2017 годов (E/ESCAP/71/30)

Этот документ представляется Комиссии для рассмотрения и одобрения.

Документ состоит из четырех разделов, а именно: а) общая направленность; б) рамки для определения достигнутых результатов и стратегии по подпрограммам; с) предлагаемые мероприятия в разбивке по подпрограммам; и d) директивные мандаты. Разделы a, b и d разработаны в контексте стратегических рамок на период 2016–2017 годов, одобренных Комиссии на ее семидесятой сессии в мае 2014 года и Комитетом по программе и координации на его пятьдесят четвертой сессии, состоявшейся в Нью-Йорке в июне 2014 года. В разделе c приводятся предлагаемые мероприятия, призванные помочь ЭСКАТО достичь запланированных результатов, изложенных в стратегических рамках.

Проект программы работы на 2016–2017 годы подготовлен с учетом опыта, накопленного в ходе осуществления предшествующих программ работы, а также результатов ряда внешних оценок. В основу этого документа заложены приоритеты государств-членов, и он направлен на обеспечение сбалансированности нормотворческой аналитической и оперативной работы секретариата. Предлагаемая программа работы опирается на те области, в которых ЭСКАТО обладает сравнительными преимуществами, которые заключаются в ее роли в качестве центра по определению региональной политики, межправительственного форума и платформы знаний.

Комитет по социальному развитию, Комитет по информационно-коммуникационной технологии, Комитет по транспорту и Комитет по статистике вынесли в адрес секретариата рекомендации относительно общей направленности будущей работы в рамках подпрограмм, относящихся к сферам их компетенции, что послужило основой для определения соответствующих мероприятий. Кроме того, весь проект программы работы был рассмотрен Консультативным комитетом постоянных представителей и других представителей, назначенных членами Комиссии.

b) Изменения в программе на двухгодичный период 2014–2015 годов

Документация

Изменения в программе на двухгодичный период 2014–2015 годов (E/ESCAP/71/31)

В программу на двухгодичный период 2014–2015 годов, возможно, потребуется внести изменения в связи с новыми глобальными приоритетами, которые были определены Экономическим и Социальным Советом, Генеральной Ассамблеей и глобальными конференциями после одобрения Комиссией проекта программы работы на ее семидесятой сессии.

Комиссия, возможно, пожелает рассмотреть предлагаемые изменения в целях одобрения их включения в программу работы на 2014–2015 годы.

c) Партнерства и внебюджетные взносы

Документация

Обзор партнерств и внебюджетных взносов (E/ESCAP/71/32)

В этом документе содержится обзор партнерств, осуществлявшихся секретариатом в 2014 году, в том числе с региональными и субрегиональными межправительственными организациями в целях содействия обеспечению более тесной координации деятельности Организации Объединенных Наций на региональном уровне и в поддержку ее работы по техническому сотрудничеству. В документе также представлен обзор внебюджетных ресурсов, мобилизованных в 2014 году на цели осуществления программы работы. Государства-члены, возможно, пожелают объявить намеченные ими взносы на 2015 год.

5. Обзор конференционной структуры Комиссии во исполнение резолюции 69/1

Документация

Обзор конференционной структуры Комиссии во исполнение резолюции 69/1 (E/ESCAP/71/33)

Доклад о результатах преобразований в конференционной структуре во исполнение резолюции 69/1 (E/ESCAP/71/40)

Обзор конференционной структуры Комиссии во исполнение резолюции 69/1 (E/ESCAP/71/33)

В этом документе приводится анализ программных, организационных и бюджетных последствий, предлагаемых изменений конференционной структуры, как того требуют соответствующие положения резолюций 69/1 и 70/11. В документе использованы выводы и рекомендации углубленного обследования и анализа, проведенного внешним консультантом в целях оказания Комиссии содействия в проведении обзора конференционной структуры на ее семьдесят первой сессии. При проведении упомянутого исследования использовались ценные материалы, полученные от государств – членов ЭСКАТО посредством обследований с помощью анкет и опросов, проводившихся в период с сентября по октябрь 2014 года.

Доклад о результатах преобразований в конференционной структуре во исполнение резолюции 69/1 (E/ESCAP/71/40)

В документе представлен обзор мер, принятых секретариатом в целях осуществления резолюции 69/1, а также информация о прогрессе, достигнутом к настоящему времени. Приведенные в нем оценки основываются на эмпирических знаниях секретариата и практическом опыте осуществления данной резолюции, а также предыдущих резолюций, касающихся конференционной структуры и результатов других анализов и независимых исследований.

Комиссия, возможно, пожелает рассмотреть рекомендации, содержащиеся в этих докладах, и принять резолюции по конференционной структуре.

6. Проведение оценки в соответствии с резолюцией 67/4: создание Азиатско-тихоокеанского центра по развитию управления информацией о стихийных бедствиях

Документация

Проведение оценки в соответствии с резолюцией 67/4: создание Азиатско-тихоокеанского центра по развитию управления информацией о стихийных бедствиях (E/ESCAP/71/34)

Проведение оценки в соответствии с резолюцией 67/4: создание Азиатско-тихоокеанского центра по развитию управления информацией о стихийных бедствиях – доклад Группы по проведению оценки (E/ESCAP/71/INF/6)

Проведение оценки в соответствии с резолюцией 67/4: создание Азиатско-тихоокеанского центра по развитию управления информацией о стихийных бедствиях (E/ESCAP/71/34)

На своей семидесятой сессии Комиссия по просьбе Исламской Республики Иран отложила рассмотрение результатов упомянутой оценки до своей семьдесят первой сессии. В документе содержится краткая информация о выводах и рекомендациях независимой оценки, касающейся создания Азиатско-тихоокеанского центра по развитию управления информацией о стихийных бедствиях согласно соответствующим положениям резолюции 67/4. Эта оценка была направлена на анализ мероприятий, осуществлявшихся в соответствии с пунктом 4 резолюции 67/4, а также анализ необходимости и пользы от создания

такого центра в качестве одного из вспомогательных органов Комиссии для развития управления информацией о бедствиях.

Комиссия, возможно, пожелает рассмотреть представленные выводы и вынести решение относительно будущего направления деятельности по этому вопросу.

Проведение оценки в соответствии с резолюцией 67/4: создание Азиатско-тихоокеанского центра по развитию управления информацией о стихийных бедствиях – доклад Группы по проведению оценки (E/ESCAP/71/LNF/6)

Этот доклад основывается на независимой оценке, касающейся создания Азиатско-тихоокеанского центра по развитию управления информацией о стихийных бедствиях и проведенной в соответствии с резолюцией 67/4. В период с октября 2014 года и по январь 2015 года Группа по проведению оценки оценивала деятельность этого центра в плане его участия в подпрограммах ЭСКАТО, его взаимодействия с субрегиональными отделениями и сотрудничества с подразделениями Организации Объединенных Наций, а также анализировала необходимость и пользу от создания такого центра в качестве одного из вспомогательных органов Комиссии.

7. Деятельность Консультативного комитета постоянных представителей и других представителей, назначенных членами Комиссии

Документация

Доклад Консультативного комитета постоянных представителей и других представителей, назначенных членами Комиссии (E/ESCAP/71/35)

Этот документ охватывает основную деятельность Консультативного комитета за период, прошедший после семидесятой сессии Комиссии, включая поддержку, которую он оказывает Исполнительному секретарю в вопросах, касающихся планирования и осуществления программ и обеспечения контроля за этой деятельностью.

Комиссия, возможно, пожелает высказать свои замечания относительно роли Консультативного комитета и вынести дополнительные рекомендации в отношении его работы.

8. Сроки, место проведения и главная тема семьдесят второй сессии Комиссии (2016 год)

Документация

Сроки, место проведения и главная тема семьдесят второй сессии Комиссии (2016 год) (E/ESCAP/71/36)

Если Комиссия не примет иного решения, то ее семьдесят вторая сессия будет проводиться в Бангкоке в 2016 году. В рамках этого пункта повестки дня Комиссия, возможно, пожелает выбрать главную тему этой сессии.

Министерский сегмент

9. Вопросы политики для Азиатско-Тихоокеанского региона

- a) Основные задачи на пути инклюзивного и устойчивого экономического и социального развития в Азиатско-Тихоокеанском регионе
- b) Обзор экономического и социального положения в Азиатско-Тихоокеанском регионе за 2015 год

Документация

Резюме Обзора экономического и социального положения в Азиатско-Тихоокеанском регионе за 2015 год (E/ESCAP/71/37)

В документе представлен обзор прогресса, достигнутого в регионе с учетом продолжающегося глобального экономического подъема. В нем также содержится оценка политических рекомендаций, направленных на устранение сохраняющихся и новых факторов уязвимости. Рассматривающиеся в документе области социальной и экономической политики включают такие аспекты, как экономический рост, инфляция, торговля и инвестиции, финансовые рынки, занятость, социальная защита и экологические проблемы. В документе отмечаются основные проблемы, которые предстоит решать странам региона, а для поддержания их развития рекомендуются соответствующие стратегии. В документе также содержится анализ инклюзивного роста, наметившегося в последние годы в Азиатско-Тихоокеанском регионе. В нем отражены тенденции и варианты инклюзивного роста в странах региона и отмечены стратегии, которые способствовали его стимулированию. В документе отмечены проблемы, с которыми сталкивались страны в осуществлении инклюзивных стратегий, и приводятся примеры того, как эти проблемы были решены. Приведенный в документе анализ основывается на страновых исследованиях, и в нем используется более широкая концепция инклюзивности, которая охватывает экономические и социальные достижения.

10. Главная тема семьдесят первой сессии Комиссии: «Обеспечение сбалансированности трех компонентов устойчивого развития: от интеграции к осуществлению»

Документация

Обеспечение сбалансированности трех компонентов устойчивого развития: от интеграции к осуществлению (E/ESCAP/71/38)

В итоговом документе Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию¹, которая проходила в июне 2012 года, перед региональными комиссиями поставлена задача содействовать сбалансированной интеграции экономических, социальных и экологических аспектов устойчивого развития в их соответствующих регионах. В отношении того, что достижение устойчивого развития требует комплексного подхода к разработке политики и принятию решений, сложился устойчивый консенсус, однако в отношении того, каким образом следует осуществлять такой комплексный подход, отмечается явный недостаток мнений и представлений.

¹ «Будущее, которого мы хотим», резолюция 66/288 Генеральной Ассамблеи, приложение.

Для решения этой проблемы в документе, подготовленном на основе тематических исследований и поэтапного анализа, представлены концептуальные рамки, которые должны помочь странам сформировать их политику, стратегии и подходы на комплексной основе. В документе показано, как национальные и региональные инициативы могут оказать поддержку обеспечению максимально выгодного взаимодействия и предлагаются нормы для создания более прочных институциональных основ на страновом и региональном уровнях для содействия переходу к устойчивому развитию.

В документе также рассматриваются важнейшие средства осуществления устойчивого развития в рамках всего региона – финансы, торговля, передача технологии и создание потенциала, – а также пути, посредством которых партнеры по развитию и сотрудничество Юг-Юг могут оказать поддержку странам с особыми потребностями в этих областях.

Комиссия, возможно, пожелает рассмотреть представленный анализ и вынести в адрес секретариата рекомендации относительно укрепления регионального сотрудничества в Азиатско-Тихоокеанском регионе в соответствующей области.

11. Прочие вопросы

Комиссия, возможно, пожелает рассмотреть и другие вопросы, доведенные до ее сведения.

12. Утверждение доклада Комиссии

Комиссия рассмотрит и утвердит доклад о работе ее семьдесят первой сессии. В соответствии с приложением I к резолюции 69/1 доклад Комиссии будет состоять лишь из текстов ее решений и резолюций. Проект отчета о работе сессии Комиссии, подготовленный секретариатом, будет распространен среди членов и ассоциированных членов в течение 15 дней после завершения работы сессии с тем, чтобы они могли высказать свои замечания.
